FONDATION

les arts *florissants*

WILLIAM CHRISTIE

WILLIAM CHRISTIE ⁑ PAUL AGNEW

FONDATION LES ARTS FLO

ORISSANTS WILLIAM CHRISTIE

musique patrimoine transmission

l'esprit baroque

UN ENSEMBLE MUSICAL HISTORIQUE
A RENOWNED MUSICAL ENSEMBLE

WILLIAM CHRISTIE CODIRECTEUR MUSICAL, FONDATEUR | MUSICAL CO-DIRECTOR, FOUNDER
PAUL AGNEW CODIRECTEUR MUSICAL | MUSICAL CO-DIRECTOR

Fondés en 1979 par William Christie, Les Arts Florissants sont l'un des ensembles de musique baroque les plus reconnus au monde. Fidèle à l'interprétation sur instruments anciens, cette formation — qui tient son nom d'un petit opéra de Marc-Antoine Charpentier — a joué un rôle pionnier dans la redécouverte d'un répertoire alors largement oublié : celui de la musique européenne des XVIIe et XVIIIe siècles. Aujourd'hui, c'est sur les plus grandes scènes du monde entier que Les Arts Florissants font résonner cette musique, avec des musiciens exceptionnels de toutes générations animés par un même esprit de découverte, de créativité et de partage… pour continuer à faire fleurir ce style « Arts Flo » reconnaissable entre mille.

Founded in 1979 by William Christie, Les Arts Florissants is one of the world's most renowned Baroque music ensembles. Dedicated to performance on period instruments, this ensemble — named after a short opera by Marc-Antoine Charpentier — has played a pioneering role in the rediscovery of a then largely forgotten repertoire of 17th and 18th century European music. Today, Les Arts Florissants performs this music on the world's greatest stages, with exceptional musicians of all generations driven by the same spirit of discovery, creativity and sharing… to continue making the recognizable 'Arts Flo' style flourish.

Le spectacle est toujours d'aujourd'hui, peu importe la date de la musique. PAUL AGNEW

Performance is always contemporary, whatever period in which the music was written.

PLUS DE 100 CONCERTS CHAQUE SAISON
PLUS DE 200 ARTISTES INTERNATIONAUX
1/3 DES CONCERTS À L'ÉTRANGER

OVER 100 PERFORMANCES EACH SEASON
MORE THAN 200 INTERNATIONAL ARTISTS
1/3 OF CONCERTS ABROAD

TOUTE LA PROGRAMMATION | FULL PROGRAM >>> **ARTS-FLORISSANTS.ORG**

UNE AVENTURE TRANSDISCIPLINAIRE
A TRANSDISCIPLINARY ADVENTURE

Reconnue d'utilité publique en 2017, la Fondation Les Arts Florissants — William Christie assure la continuité d'un projet unique en son genre, pour conjuguer l'esprit baroque au présent comme au futur.

A recognized foundation of public interest founded in 2017, the Fondation Les Arts Florissants — William Christie ensures the continuity of a unique project, to enjoin the Baroque spirit in both the present and future.

Ce qui compte, ce n'est pas la perfection, c'est l'émotion. WILLIAM CHRISTIE

It is not perfection that counts, but emotion.

MUSIQUE
ART DES JARDINS
PATRIMOINE

Fondation

MUSIC | GARDENS | HERITAGE

DE LA MUSIQUE, MAIS PAS SEULEMENT

Passionnés par l'art baroque sous tous ses aspects, Les Arts Florissants ont au fil des ans étendu leur activité à deux autres passions de William Christie : l'art des jardins et le patrimoine. Une évolution transdisciplinaire et pleine de sens, placée sous le signe de la transmission, qui a permis en 2016 l'obtention du label **Centre Culturel de Rencontre** au projet des Arts Florissants.

MORE THAN A MUSICAL ENSEMBLE

Passionate about the transmission of all aspects of baroque art, over the years Les Arts Florissants have broadened their scope to include two of William Christie's other passions: heritage and the art of gardens. This meaningful, transdisciplinary evolution of Les Arts Florissants led to the project being designated a **Centre Culturel de Rencontre** in 2016, a label recognizing exceptional heritage sites being reinvigorated through a rich cultural program.

L'ESPRIT BAROQUE DEPUIS 1979
BAROQUE SINCE 1979

1979 Fondation de l'Ensemble Les Arts Florissants par William Christie. **1985** William Christie acquiert à Thiré, en Vendée, une propriété comprenant une bâtisse (le Bâtiment) entourée de 4 hectares de terrain. | Inscription du Bâtiment à l'Inventaire supplémentaire des Monuments historiques. **1987** *Atys* de Lully crée l'évènement à l'Opéra-Comique. **2002** Lancement du Jardin des Voix, académie internationale pour jeunes chanteurs des Arts Florissants. **2006** Inscription du jardin de William Christie à l'Inventaire supplémentaire des Monuments historiques. **2007** Lancement de la collaboration avec la Juilliard School de New York. **2008** William Christie est élu membre de l'Académie des Beaux-Arts. | Début du programme Arts Flo Juniors pour jeunes chanteurs et instrumentistes. **2012** Première édition du Festival *Dans les Jardins de William Christie*. **2013** Paul Agnew est nommé directeur musical adjoint des Arts Florissants. | Lancement des travaux du Quartier des Artistes à Thiré (campus artistique et culturel international). **2015** Les Arts Florissants sont en résidence à la Philharmonie de Paris. | Création à Thiré du Jardin éphémère, programme pour jeunes paysagistes et jardiniers. **2016** Obtention du label « Centre culturel de rencontre ». **2017** Création de la Fondation Les Arts Florissants — William Christie. | Première édition du *Festival de Printemps — Les Arts Florissants*. **2018** Premières résidences au Quartier des Artistes. **2020** Paul Agnew est nommé Codirecteur musical des Arts Florissants. **2021** Lancement des Masterclasses Arts Flo au Quartier des Artistes.

1979 Founding of the Ensemble Les Arts Florissants by William Christie. **1985** William Christie acquires an estate in the Vendée town of Thiré, including a building (Le Bâtiment) on four hectares of land. | Le Bâtiment is registered as a regional heritage site (ISMH). **1987** Outstanding success of Lully's *Atys* at the Opéra-Comique. **2002** First edition of Le Jardin des Voix, Les Arts Florissants' international academy for young singers. **2006** The gardens of William Christie are registered as a regional heritage site, on France's Supplementary List of Historic Monuments (ISMH). **2007** Start of the collaboration with the Juilliard School of New York. **2008** William Christie is elected as a member of the Académie des Beaux-Arts. | Creation of the Arts Flo Juniors program for young singers and instrumentalists. **2012** First edition of the Festival, *Dans les Jardins de William Christie*. **2013** Paul Agnew is appointed Deputy Musical Director of Les Arts Florissants. | Restoration work begins to create the Quartier des Artistes in Thiré (international artistic and cultural campus). **2015** Les Arts Florissants takes up residence at the Philharmonie de Paris. | In Thiré, creation of Le Jardin Ephémère for young gardeners and landscape designers. **2016** Designation as a 'Centre Culturel de Rencontre'. **2017** Creation of the Fondation Les Arts Florissants — William Christie. | First edition of the *Festival de Printemps — Les Arts Florissants* (Spring Festival). **2018** First residencies in the Quartier des Artistes. **2020** Paul Agnew is appointed Musical Co-Director of Les Arts Florissants. **2021** First Masterclasses at the Quartier des Artistes.

Les Arts Florissants ont révolutionné la manière de présenter la musique baroque.

Les Arts Florissants has changed the face of Baroque music presentation.

OPERA NEWS

Toujours la même fraîcheur, toujours la même jouvence.

Always the same freshness, always the same youthfulness.

FRANCE MUSIQUE

UN PROJET UNIQUE
A UNIQUE PROJECT

International

P.8 **THIRÉ — VENDÉE, PAYS DE LA LOIRE**
UN CENTRE ARTISTIQUE ET CULTUREL INTERNATIONAL
AN INTERNATIONAL CENTER FOR ARTS AND CULTURE

P.10 **PHILHARMONIE DE PARIS**
EN RÉSIDENCE depuis 2015
IN RESIDENCY since 2015

P.15 **NEW YORK — ÉTATS-UNIS**
TOURNÉE AUX U.S.A. tous les 3 ans
U.S.A. TOUR every 3 years
PARTENARIAT avec la Juilliard School
PARTNERSHIP with the Juilliard School
depuis 2007 | since 2007

TOUTE LES DATES DE TOURNÉE
ALL THE PERFORMANCES ON TOUR
>>> **ARTS-FLORISSANTS.ORG**

THIRÉ ⁞ PARIS ⁞ NEW YORK THIRÉ ⁞ PARIS ⁞ NEW YORK THIRÉ ⁞ PARIS ⁞ NEW

INTERNATIONALES FRANCE ⁞ EUROPE ⁞ MONDE INTERNATIONAL TOURS FRANCE ⁞ EUROPE ⁞ MONDE TOURNÉES INTERNATIONALES

UN CENTRE ARTISTIQUE & CULTUREL INTERNATIONAL
AN INTERNATIONAL CENTRE FOR ARTS & CULTURE

THIRÉ — VENDÉE, PAYS DE LA LOIRE

Territoire de prédilection pour William Christie, la Vendée et les Pays de la Loire sont au centre du projet de la Fondation Les Arts Florissants — William Christie. C'est là, au cœur du village de Thiré, que le chef d'orchestre élabore depuis plus de trente ans un projet de passion : allier jardins, musique et patrimoine dans un centre artistique international conçu autour d'un jardin exceptionnel et d'un lieu de résidences.

Vendée — Pays de la Loire is a region close to the heart of William Christie and central to the Fondation Les Arts Florissants — William Christie. For more than 30 years in the Vendéen town of Thiré, the conductor has pursued a project of passion, combining gardens, music and heritage within an international center for the arts designed around an exceptional garden and facilities for hosting artists-in-residence.

UN JARDIN ET UN LOGIS REMARQUABLES

D'année en année, de bosquet en bosquet, William Christie a imaginé un jardin aussi extraordinaire qu'éclectique, aujourd'hui reconnu par les meilleurs spécialistes et classé en 2006 à l'Inventaire supplémentaire des Monuments historiques.

A REMARKABLE GARDEN AND HOUSE

Year by year, grove by grove, William Christie has created gardens as eclectic as they are extraordinary, hailed by leading specialists, and registered as a regional heritage site (ISMH) in 2006.

LE QUARTIER DES ARTISTES
Campus international artistique et culturel

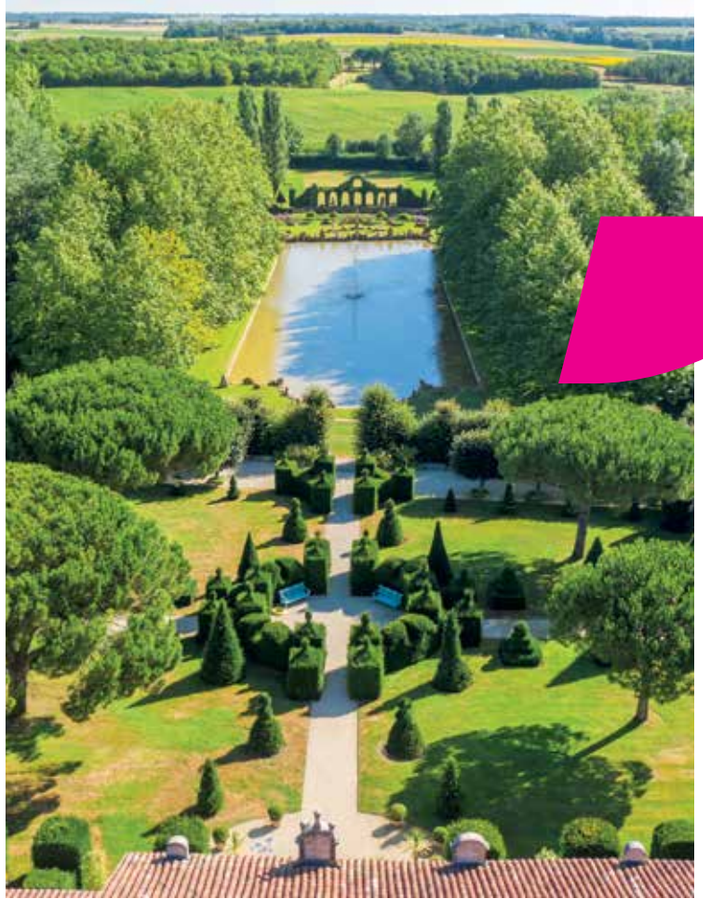
Au cœur du village de Thiré, le Quartier des Artistes a pour vocation d'accueillir de jeunes artistes et des spécialistes de l'art et des jardins dans une démarche d'ouverture et d'échange avec le village et ses visiteurs. En valorisant les métiers des artisans locaux, il présente un remarquable travail de restauration avec le recours aux techniques et matériaux anciens, mis en avant lors des Journées européennes du patrimoine.

10 MAISONS
12 PROGRAMMES DE RÉSIDENCE PAR SAISON
+ DE 100 ARTISTES, JARDINIERS, PAYSAGISTES, SPÉCIALISTES DE L'ART BAROQUE...
+ DE 240 JOURNÉES DE RÉSIDENCE SUR L'ANNÉE

THE QUARTIER DES ARTISTS
An international arts and culture campus

In the village of Thiré, the Quartier des Artistes is set up to host young artists and art and garden specialists, in a spirit of openness and interaction with the village and its visitors. Showcasing the trades of local artisans, it is a remarkable restoration project using traditional techniques and materials that are placed in the spotlight on European Heritage Days.

10 HOUSES
12 RESIDENCY PROGRAMS PER SEASON
MORE THAN 100 ARTISTS, GARDENERS, LANDSCAPE DESIGNERS, SPECIALISTS IN BAROQUE ART...
MORE THAN 240 DAYS OF RESIDENCY THROUGHOUT THE YEAR



2 FESTIVALS
PRINTEMPS & ÉTÉ
SPRING & SUMMER FESTIVALS
P.11

LE JARDIN DES VOIX
ACADÉMIE EN RÉSIDENCE
ACADEMY IN RESIDENCY
P.14

ACTIONS PÉDAGOGIQUES
MUSIQUE & JARDINS
EDUCATIONAL ACTIVITIES
MUSIC & GARDENS
P.20

TOURNÉES EN RÉGION
REGIONAL TOURS

MASTERCLASSES
P.16

RÉSIDENCES ARTISTIQUES
ARTIST RESIDENCIES
P.16

UNE RÉSIDENCE MUSICALE
A MUSICAL RESIDENCY

CITÉ DE LA MUSIQUE
PHILHARMONIE
DE PARIS

PHILHARMONIE DE PARIS

Depuis 2015, Les Arts Florissants sont en résidence à la Philharmonie de Paris.

En plus de l'accueil des concerts et des productions de l'Ensemble, cette collaboration avec la Philharmonie se construit autour d'un riche programme d'ateliers, de concerts en famille et de parcours scolaires élaboré conjointement. La résidence permet également une proximité avec le Musée de la musique, dont les collections uniques trouvent une résonance toute particulière dans l'attachement des Arts Florissants à l'emploi d'instruments d'époque.

CHAQUE SAISON

CONCERTS & ÉVÉNEMENTS
PARCOURS SCOLAIRES & ATELIERS PÉDAGOGIQUES

Since 2015, Les Arts Florissants has been in residence at the Philharmonie de Paris.

This partnership consists in a rich program of performances at the Philharmonie, but also in numerous outreach activities — workshops, family and school events, etc. Moreover, Les Arts Florissants' residence brings it closer to the Musée de la musique, whose unique collections complement the Ensemble's commitment to performing on period instruments.

EACH SEASON

CONCERTS & EVENTS
SCHOOL PROGRAMS & EDUCATIONAL WORKSHOPS

TOUTE LA PROGRAMMATION | FULL PROGRAM
>>> **PHILHARMONIEDEPARIS.FR**

FESTIVAL *DANS LES JARDINS DE WILLIAM CHRISTIE*

JARDINS ET MUSIQUE

Chaque été depuis 2012, Les Arts Florissants et le Département de la Vendée s'associent pour offrir un rendez-vous festivalier unique en son genre, mêlant plaisir de la musique et beauté des jardins. Donné dans le cadre idyllique des jardins de William Christie, à Thiré (Vendée, Pays de la Loire), le Festival *Dans les Jardins de William Christie* s'est imposé au fil des éditions comme un événement incontournable et réunit chaque année un public émerveillé.

Avec la précieuse et fidèle collaboration des musiciens de la Juilliard School de New York.

+ DE 10 000 VISITEURS CHAQUE ÉTÉ
+ DE 100 ÉVÉNEMENTS : CONCERTS, OPÉRAS, PROMENADES MUSICALES, ATELIERS, RENCONTRES…
+ DE 100 ARTISTES

Every summer since 2012, Les Arts Florissants and the Département de la Vendée have joined forces to offer a unique festival event, combining the pleasure of music and the beauty of gardens. Held in the idyllic setting of William Christie's gardens in Thiré (Vendée, Pays de la Loire), the Festival *Dans les Jardins de William Christie* has become a must-attend event that brings together an amazed audience.

With the important annual collaboration of the musicians of the Juilliard School of New York.

MORE THAN 10,000 VISITORS EACH SUMMER
MORE THAN 100 EVENTS: CONCERTS, OPERAS, MUSICAL WALKS, WORKSHOPS, VISITS, TALKS…
MORE THAN 100 ARTISTS

Festivals

POUR ÊTRE LES PREMIERS INFORMÉS, INSCRIVEZ-VOUS À NOTRE NEWSLETTER !
TO BE THE FIRST TO KNOW, SUBSCRIBE TO OUR NEWSLETTER! >>> **ARTS-FLORISSANTS.ORG**

FESTIVAL DE PRINTEMPS PATRIMOINE ET MUSIQUE SACRÉE

Faire (re)découvrir le patrimoine sacré, tant musical qu'architectural : tel est le pari du *Festival de Printemps*. Créée en 2017 et dirigée par Paul Agnew, cette manifestation propose chaque année une plongée dans le répertoire sacré d'un grand compositeur baroque, à travers une série de concerts dans les églises du Sud-Vendée.

To (re)discover the sacred heritage, both musical and architectural: this is the challenge of the *Festival de Printemps*. Created in 2017 and directed by Paul Agnew, each spring, this event offers a dive into the sacred repertoire of a great Baroque composer, through a series of concerts in the churches of the southern Vendée.

Transmettre

LA FABRIQUE DU STYLE « ARTS FLO »
THE CREATION OF THE 'ARTS FLO' STYLE

PROGRAMMES PROFESSIONNELS

Qu'ils soient musiciens, chanteurs, musicologues, jardiniers, architectes, spécialistes des jardins ou artisans du patrimoine, les jeunes professionnels sont au cœur du projet de la Fondation Les Arts Florissants — William Christie. Chaque année, de jeunes gens talentueux venus du monde entier sont ainsi accueillis, accompagnés et mis en lumière grâce à des programmes adaptés qui les mettent au centre de la programmation de la Fondation. Une démarche sous le signe de l'échange, qui nourrit et fait grandir l'esprit « Arts Flo » en lui insufflant une vie toujours nouvelle !

PROGRAMS FOR PROFESSIONALS

From musicians, singers and musicologists to gardeners, architects, garden specialists and heritage artisans, young professionals are a central focus of the Fondation Les Arts Florissants — William Christie's endeavors. Each year, talented young people from around the world take part in tailored programs that place them at the heart of the Foundation's activities, as hosted artists and interns, furthering their professional development and placing them in the spotlight. Driven by the values of openness and exchange, this approach enriches and expands the 'Arts Flo' spirit, thanks to the continuous influx of freshness and new life!

ARTS FLO JUNIORS
Jeunes chanteurs & instrumentistes

Lancé en 2008, Arts Flo Juniors est un programme destiné aux étudiants de l'enseignement supérieur spécialisé. Il permet aux jeunes artistes sélectionnés d'accéder à une première expérience professionnelle, en les invitant à intégrer le chœur ou l'orchestre des Arts Florissants le temps d'une production, sous la supervision de tuteurs choisis parmi les membres réguliers de l'Ensemble.

Young singers & instrumentalists

Launched in 2008, Arts Flo Juniors is a program for students in specialized higher education. It allows selected young artists to gain their first professional experience by inviting them to join the choir or orchestra of Les Arts Florissants for the duration of a production, under the supervision of tutors chosen among the regular members of the Ensemble.

30 ÉTUDIANTS ACCUEILLIS DANS L'ENSEMBLE DEPUIS LA CRÉATION DU PROGRAMME
30 STUDENTS WELCOMED SINCE THE FOUNDING OF THE PROGRAM

L'ESPRIT BAROQUE

20e ANNIVERSAIRE | ANNIVERSARY

2002—2022

Jardin des Voix

UNE PÉPINIÈRE DE TALENTS RÉUNISSANT LES CHANTEURS BAROQUES LES PLUS PROMETTEURS DE LEUR GÉNÉRATION.

AN INCUBATOR FOR TALENT THAT BRINGS TOGETHER THE MOST PROMISING BAROQUE SINGERS OF THEIR GENERATION.

ANCIENS LAURÉATS
parmi bien d'autres artistes exceptionnels...
OUTSTANDING FINALISTS
among many other exceptional artists...

CHRISTOPHE DUMAUX
contre-ténor édition#1 / 2002

MARC MAUILLON
baryton édition#1 / 2002

SONYA YONCHEVA
soprano édition#3 / 2007

EMMANUELLE DE NEGRI
soprano édition#4 / 2009

KATHERINE WATSON
soprano édition#4 / 2009

ÉLODIE FONNARD
soprano édition#5 / 2011

REINOUD VAN MECHELEN
ténor édition#5 / 2011

RACHEL REDMOND
soprano édition#5 / 2011

LEA DESANDRE
mezzo-soprano édition#7 / 2015

EVA ZAÏCIK
mezzo-soprano édition#8 / 2017

LISTE COMPLÈTE | SEE THE COMPLETE LIST
>>> **ARTS-FLORISSANTS.ORG**

Le Jardin des Voix est une expérience exceptionnelle et hors du commun, qui a d'ailleurs été fondatrice dans mon parcours. (...) C'est pour moi la meilleure école, l'école de la vie de musicien, et faire partie de ce jardin, c'est aussi entrer dans une famille qui aujourd'hui est fondamentale et sans laquelle je ne me verrais pas vivre.

LEA DESANDRE **JARDIN DES VOIX #7**

The Jardin des Voix is an exceptional and uncommon experience, which has been a founding factor in my career. (...) It is for me the best school, the school of the musician's life, and to be part of this garden is also to enter a family which today is fundamental and without which I would not see myself living.

JARDIN DES VOIX — Jeunes chanteurs

Créée en 2002 et dirigée par William Christie et Paul Agnew, cette académie biennale est destinée à accueillir des jeunes chanteurs lyriques en début de carrière. À l'issue de trois semaines de travail intensif, les lauréats sont invités à présenter un spectacle repris en tournée internationale. Cette expérience favorise leur insertion professionnelle et leur permet de se produire sur les plus grandes scènes, tout en construisant un compagnonnage fidèle avec Les Arts Florissants.

69 NOUVEAUX TALENTS DEPUIS 2002
VENANT DE 18 PAYS DIFFÉRENTS

3 SEMAINES DE RÉSIDENCE À THIRÉ

DES TOURNÉES DE CONCERTS INTERNATIONALES

Young singers

Founded in 2002 and directed by William Christie and Paul Agnew, Le Jardin des Voix welcomes young classical singers who are just starting out in their careers. After three weeks' intensive training, the finalists perform a concert that afterwards tours the globe. These laureates go on to have international careers in the world's most prestigious concert halls, as well as becoming regular partners of Les Arts Florissants.

69 NEW TALENTS SINCE 2002
COMING FROM 18 DIFFERENT COUNTRIES

3 WEEKS RESIDENCY IN THIRÉ

INTERNATIONAL TOURS

JUILLIARD SCHOOL / NEW YORK

DÉPARTEMENT DE MUSIQUE ANCIENNE

Jeunes musiciens et danseurs

Les Arts Florissants poursuivent depuis 2007 un partenariat exceptionnel avec le plus prestigieux conservatoire des États-Unis: la Juilliard School de New York. Chaque année, William Christie et Paul Agnew y sont accueillis en résidence. En retour, les étudiants de la Juilliard School sont invités au Festival *Dans les Jardins de William Christie*, qui leur offre l'opportunité de travailler et de se produire dans un cadre exceptionnel avec des musiciens expérimentés et les chanteurs du Jardin des Voix. Désormais, la collaboration s'enrichit d'une invitation annuelle à Thiré avec une résidence pédagogique au printemps, et s'étend aux classes de chant et de danse selon les projets.

DES CONCERTS TOUS LES ANS

2 SEMAINES DE MASTERCLASSES à la Juilliard School

RÉSIDENCE DE JEUNES ÉTUDIANTS À THIRÉ
durant le Festival & au printemps

10 ÉTUDIANTS DE LA JUILLIARD INVITÉS AU FESTIVAL CHAQUE ÉTÉ

EARLY MUSIC DEPARTMENT

Young musicians and dancers

Since 2007, Les Arts Florissants has been involved in an exceptional partnership with the most prestigious music conservatory in the US, the Juilliard School of New York. William Christie and Paul Agnew are welcomed each year in residence there, and Juilliard students are invited to take part in the *Dans les Jardins de William Christie* Festival, which gives them the chance to work and perform alongside experienced musicians and yourg singers of Le Jardin des Voix in an exceptional setting. The collaboration is now enriched by a second invitation of the students to Thiré, with an educational residence each spring, and extends to singing and dancing classes, depending on the project.

CONCERTS EACH YEAR

2 WEEKS OF MASTERCLASSES at the Juilliard School

RESIDENCE FOR YOUNG STUDENTS IN THIRÉ
during the Festival & in spring

10 AROUND 10 JUILLIARD STUDENTS PRESENT AT THE FESTIVAL EACH SUMMER

MASTERCLASSES « ARTS FLO » AU QUARTIER DES ARTISTES

Jeunes chanteurs & instrumentistes

Encadrées par William Christie, Paul Agnew et les artistes des Arts Florissants, les Masterclasses Arts Flo sont destinées aux étudiants et jeunes musiciens professionnels afin de leur proposer une immersion dans un répertoire emblématique de l'Ensemble, le temps d'une résidence de formation au Quartier des Artistes.

RÉSIDENCES

Jeunes musiciens, ensembles, jardiniers, professionnels de la culture et du patrimoine

Tout au long de l'année, la Fondation Les Arts Florissants — William Christie propose de nombreuses résidences de travail ou d'étude. Musiciens, paysagistes ou encore professionnels de la culture et du patrimoine sont ainsi accueillis au Quartier des Artistes (Thiré), notamment dans le cadre des programmes mis en œuvre par l'Association des Centres Culturels de Rencontre et le Ministère de la Culture (Odyssée, Nafas…).

LE JARDIN ÉPHÉMÈRE

Jeunes paysagistes & jardiniers

Chaque année depuis 2015, de jeunes paysagistes et jardiniers botanistes sont invités à imaginer un jardin éphémère (création paysagère ou potager) ouvert au public dans le cadre du Festival *Dans les Jardins de William Christie*.

RÉSIDENCES HORTICOLES

Jeunes jardiniers

Tout au long de l'année, l'équipe des jardiniers du Bâtiment (les Jardins de William Christie) accueille en stage de jeunes étudiants jardiniers et paysagistes pour se perfectionner et découvrir l'entretien et le développement d'un jardin remarquable.

COLLABORATIONS PÉDAGOGIQUES L'ART DES JARDINS

Jeunes jardiniers

En collaboration avec la Maison Familiale Rurale de Mareuil-sur-Lay, la Fondation Les Arts Florissants propose à de jeunes jardiniers de venir se perfectionner par la pratique dans les jardins de William Christie et du Quartier des Artistes, en participant aux projets depuis la conception jusqu'à la réalisation.

MÉTIERS DU PATRIMOINE

Artisans

Lors des Journées européennes du patrimoine, les artisans du Quartier des Artistes sont invités à présenter au public les spécificités de leur métier et leur passion pour la restauration du patrimoine ancien.
À cette occasion, une collaboration spécifique se développe avec le Centre de Formation par Apprentissage de Vendée pour accompagner les jeunes apprentis du bâtiment, mais aussi déclencher des vocations, encourager les jeunes talents et valoriser leur métier de sauvegarde et de restauration du patrimoine.

'ARTS FLO' MASTERCLASSES IN THE QUARTIER DES ARTISTES

Young singers & instrumentalists

Supervised by William Christie, Paul Agnew and the artists of Les Arts Florissants, the Arts Flo Masterclasses are intended for students and young professional musicians to immerse themselves in an emblematic repertoire of the Ensemble, during a training residency in the Quartier des Artistes.

RESIDENCIES

Young musicians, ensembles, gardeners, culture and heritage professionals…

Throughout the year, the Fondation Les Arts Florissants — William Christie offers numerous work or study residencies to young professionals at the Quartier des Artistes (Thiré), within the framework of the programs set up by the Association des Centres Culturels de Rencontre and the French Ministry of Culture (Odyssée, Nafas…).

LE JARDIN ÉPHÉMÈRE

Young landscape designers & gardeners

Every year since 2015, young landscape designers and botanical gardeners are invited to imagine an ephemeral garden (landscape creation or vegetable garden) open to the public as part of the Festival *Dans les Jardins de William Christie*.

HORTICULTURAL RESIDENCIES

Young gardeners

Throughout the year, the team of gardeners at Le Bâtiment (William Christie's Gardens) hosts young gardening and landscaping students as interns, giving them the opportunity to hone their skills and gain first-hand experience in maintaining and developing a remarkable garden.

EDUCATIONAL COLLABORATIONS THE ART OF GARDENS

Young gardeners

In collaboration with the Maison Familiale Horticole de Mareuil-sur-Lay, the Fondation Les Arts Florissants — William Christie gives young gardeners the opportunity to develop their skills through hands-on experience in the gardens of William Christie and at the Quartier des Artistes, where they take part in the design and creation of special gardening projects.

HERITAGE TRADES

Artisans

During European Heritage Days (Journées européennes du patrimoine), the artisans working on the Quartier des Artistes are invited to present the unique aspects of their trades to the public, illustrating their passion for the restoration of historic heritage.
For this occasion, a specific collaboration is being developed with the Vendée apprenticeship training center (CFA) to help young apprentice builders, but also to trigger vocations, encourage young talents and highlight their craft in heritage conservation and restauration.

LE BAROQUE OUVERT À TOUS
BAROQUE FOR ONE AND ALL

ACTION CULTURELLE CULTURAL ACTIVITIES

Les Arts Florissants ont à cœur de transmettre la passion qui les anime, en éveillant toujours plus de nouveaux publics à l'esprit baroque.

S'appuyant sur une riche histoire construite au fil de 40 ans d'existence, l'Ensemble et ses partenaires proposent tout au long de l'année un éventail d'actions pédagogiques et culturelles adaptées à tous, et notamment aux plus jeunes. La participation active du public est au cœur de ce projet culturel et pédagogique. C'est donc par la pratique que Les Arts Florissants proposent à tous — enfants comme adultes, musiciens amateurs et néophytes — de s'approprier le répertoire baroque, l'art des jardins et le patrimoine de Thiré en en faisant directement l'expérience.

10 PROGRAMMES D'ACTIVITÉS ÉDUCATIVES & JEUNE PUBLIC CHAQUE ANNÉE

Les Arts Florissants is strongly committed to transmitting its passion for the baroque spirit and is constantly seeking to reach new audiences.

Drawing on a rich history forged over 40 years, the Ensemble and its partners offer a variety of educational and cultural initiatives throughout the year for the general public, with a particular focus on actions for children and young people. Active participation of the public is a key element of this cultural and educational priority. Through hands-on activities, Les Arts Florissants seeks to engage one and all — children, adults, amateur and novice musicians — in the direct experience of the baroque repertoire, the art of gardens and the cultural heritage of Thiré.

10 EDUCATIONAL & YOUTH ACTIVITIES EACH YEAR

L'art n'est pas qu'un divertissement ;
c'est une façon de s'éduquer
pour nous permettre de vivre plus pleinement
et de devenir des êtres humains plus accomplis.

PAUL AGNEW

Art is not just entertainment; is it a way of educating ourselves so as to live life more fully and become more accomplished human beings.

À LA PHILHARMONIE DE PARIS

— Ateliers pour préparer le public aux concerts
— Ateliers en famille
— Parcours de découverte tout au long de l'année avec les écoles et collèges
— Rencontres avec les artistes

— Workshops to prepare the public for the concerts
— Workshops for families
— Discovery tours throughout the year with schools
— Meetings with the artists

TOUTE LA PROGRAMMATION | FULL PROGRAM >>> **PHILHARMONIEDEPARIS.FR**

EN VENDÉE, PAYS DE LA LOIRE

— Des actions de découverte autour des jardins et des plantes avec l'école de Thiré et pendant le Festival
— Des parcours scolaires tout au long de l'année dans sept écoles primaires à Thiré et alentours
— Des actions de pratique artistique annuelles (musique et danse) avec les écoles maternelles de la commune et des écoles de musique et de danse locales
— Des ateliers de pratique artistique (musique et danse) et de jardinage lors du Festival *Dans les Jardins de William Christie*
— Des visites thématiques des Jardins de William Christie par des spécialistes

— School programs throughout the year at seven primary schools in Thiré and surrounding area
— Garden and plant-themed outreach actions with the Thiré school and during the Festival
— Artistic practice workshops (dance and music) organized yearly with local schools.
— Artistic practice (music and dance) and garden workshops throughout the week of the *Dans les Jardins de William Christie* Festival
— Thematic tours of William Christie's Gardens by specialists

CONFÉRENCES ET RENCONTRES

Tout au long de l'année et dans le monde entier, les deux codirecteurs des Arts Florissants, William Christie et Paul Agnew viennent à la rencontre du public, en ligne ou en présence.

CONFERENCES AND MEETINGS

Throughout the year and throughout the world, the two co-directors of Les Arts Florissants, William Christie and Paul Agnew, meet the public, online or in person.

LE BAROQUE TOUJOURS PLUS PROCHE
BRINGING THE BAROQUE EVER CLOSER

ÉDITIONS & MÉDIAS

Depuis leur création, Les Arts Florissants ont constitué un patrimoine discographique et éditorial unique en son genre, devenu une véritable mémoire vive de la musique baroque.

Since their founding, Les Arts Florissants has built up a unique editorial and discographic collection that constitutes a true living memory of baroque music.

ARTS FLO EN LIGNE

Grâce au numérique, ce sont près de 40 ans de concerts et d'archives multimédia, ainsi que des concerts filmés inédits, que chacun peut découvrir librement sur le site **arts-florissants.org** et sur les réseaux sociaux, dont la chaîne youtube de l'ensemble.

+ DE 300 VIDÉOS
+ DE 200 AUDIO
+ DE 500 PHOTO D'ALBUM

ARTS FLO ONLINE

Thanks to digitization, 40 years' worth of concerts and multimedia archives, as well as new exclusive concerts, are freely available at **arts-florissants.org** and on social media (especially Youtube).

MORE THAN 300 VIDEOS
MORE THAN 200 AUDIO
MORE THAN 500 PHOTO ALBUMS

PARTITIONS

L'équipe des ressources musicales des Arts Florissants accomplit depuis 40 ans un exceptionnel travail de recherche, de comparaison de sources et de gravure de son propre matériel musical en lien avec la programmation de l'Ensemble. Une bibliothèque dotée de fonds d'archives spécialisée dans la musique baroque est ainsi accessible au public.

Par ailleurs, la collection « Les Arts Florissants », dirigée par William Christie aux Éditions des Abbesses, propose aux professionnels comme aux amateurs des partitions d'œuvres centrales du répertoire de l'Ensemble et jusqu'alors inédites pour la plupart.

+ DE 1000 PARTITIONS

SCORES

Over the last 40 years, Les Arts Florissants' musical resources team has accomplished outstanding research, comparison of sources and edition of original musical material in relation to the Ensemble's activity. They have thus assembled a library and archive specializing in baroque music.

Besides, the collection 'Les Arts Florissants', published by Éditions des Abbesses under the direction of William Christie and aimed at both professionals and amateurs, features musical scores of works that are central to the Ensemble's repertoire and which for the most part were previously unpublished.

MORE THAN 1,000 SCORES

COLLECTION HARMONIA MUNDI

Les Arts Florissants ont, depuis leur création, une activité discographique intense. Dernière en date, la collection « Les Arts Florissants » créée en 2015 par le label harmonia mundi, s'enrichit d'environ trois titres chaque année. Elle a également permis d'initier la réédition de l'intégralité des enregistrements historiques de l'Ensemble.

+ DE 130 CD & DVDS

HARMONIA MUNDI COLLECTION

Since their founding, Les Arts Florissants has spent many hours in the recording studio. Their most recent venture is the collection 'Les Arts Florissants', begun in 2015 by harmonia mundi, to which around three titles are added each year. The collection also features rereleases of all of the Ensemble's historic recordings.

MORE THAN 130 CD & DVDS

ÉDITIONS SPÉCIALES

Plusieurs parutions récentes ou à venir pour plonger dans l'univers des Arts Florissants :

— Hors-série *Connaissance des Arts* : « Les Arts Florissants et les jardins de William Christie » (2018)

— Hors-série *La Revue des Deux Mondes* : « Passion baroque » (2019)

— *Cultiver l'émotion* : recueil d'entretiens avec William Christie par Emmanuel Resche-Caserta, aux éditions Actes Sud (2021).

SPECIAL EDITIONS

A number of recent and upcoming editions immerse readers in the world of Les Arts Florissants:

— Special edition of *Connaissance des Arts*: 'Les Arts Florissants et les jardins de William Christie' (2018)

— Special edition of *La Revue des Deux Mondes*: 'Passion baroque' (2019)

— *Cultiver l'émotion*: collection of interviews with William Christie by Emmanuel Resche-Caserta at Actes Sud Éditions (2021).

RADIO | FRANCE MUSIQUE

Partenaire fidèle des Arts Florissants, France Musique accompagne l'Ensemble chaque année à travers ses émissions, soirées de concerts, et sur francemusique.fr

France Musique était partenaire officiel du Festival *Dans les Jardins de William Christie* 2021

RADIO BROADCASTS

France Musique, a loyal partner of Les Arts Florissants, supports the Ensemble each year through its radio shows and concert evenings, and on francemusique.fr

France Musique was the official media partner of the Festival *Dans les Jardins de William Christie* 2021

harmonia mundi

france musique

Depuis plus de 40 ans, Les Arts Florissants partagent leur passion pour l'art baroque avec le monde entier. Ce n'est que grâce à la générosité des donateurs que la Fondation Les Arts Florissants — William Christie peut proposer des projets multidisciplinaires, dont des programmes musicaux, des projets pédagogiques, le Quartier des Artistes, les festivals et la préservation du patrimoine culturel français.

For more than 40 years, Les Arts Florissants has shared its passion for the art of baroque with the world. It is only thanks to the generosity of donors that the Fondation Les Arts Florissants — William Christie can offer multidisciplinary projects, including musical programs, educational and outreach projects, the Quartier des Artistes, the festivals and the preservation of France's cultural heritage.

Cultivez

L'ESPRIT BAROQUE

Parce que seulement 20% du budget annuel de la fondation est couvert par des subventions publiques, les dons sont une ressource vitale pour assurer la pérennité des projets et programmes des Arts Florissants. Depuis 2017, Les Arts Florissants sont reconnus par le gouvernement français comme fondation reconnue d'utilité publique.

En France, les dons aux Arts Florissants sont déductibles de l'impôt sur la fortune immobilière (IFI). Les Arts Florissants font partie du réseau Transnational Giving Europe (TGE) qui permet aux donateurs de bénéficier des avantages fiscaux en vigueur dans leur pays d'imposition.

Because only 20% of the foundation's yearly budget is covered by public subsidies, donations are a vital resource in ensuring that the projects and programs of Les Arts Florissants continue. Since 2017, Les Arts Florissants has been recognized by the French government as a public interest foundation.

In France, donations to Les Arts Florissants are deductible from real estate wealth tax (IFI) income tax. Les Arts Florissants is part of the Transnational Giving Europe (TGE) network, which allows European donors to benefit from tax advantages in their country of residence.

CONTACTS PHILANTHROPIE@ARTS-FLORISSANTS.ORG

PAULINE PEDEXES Responsable du mécénat | Head of Philanthropy
+33 (0)1 43 87 32 77 | +33 (0)6 89 89 79 08

ALAN PEREL Chargé de mécénat | Philanthropy Officer
+33 (0)1 43 87 94 15 | +33 (0)6 74 18 37 71

SOUTENEZ LES ARTS FLORISSANTS

FAIRE UN DON
MAKE A GIFT

SOUTENEZ LES ARTS FLORISSANTS
SUPPORT LES ARTS FLORISSANTS

Il existe plusieurs façons de soutenir la Fondation les Arts Florissants — William Christie. Les donateurs peuvent :
— soutenir la mission générale / un projet prioritaire
— rejoindre le programme membre pour profiter d'avantages exclusifs
— ou faire un legs

There are several ways to support the Fondation les Arts Florissants — William Christie. Donors can:
— support the general mission / a priority project
— join the membership program to take advantage of exclusive benefits
— or make a planned gift

REJOIGNEZ LES ARTS FLORISSANTS

Les membres des Arts Florissants jouent un rôle essentiel dans l'accomplissement de nos projets. Devenez membre et profitez d'une expérience sur-mesure et d'avantages exclusifs : obtenez votre carte de membre personnalisée, accédez aux meilleures places lors de nos productions, bénéficiez de réductions exclusives… et bien plus encore !

JOIN LES ARTS FLORISSANTS

Members of Les Arts Florissants play a vital role in making our projects a reality. Join Les Arts Florissants and take advantage of many exclusive benefits, including a personalized membership card, access to the best seats available for our productions, members-only reductions, and much more!

SOUTENEZ UN PROJET PRIORITAIRE

William Christie et Paul Agnew, directeurs musicaux des Arts Florissants, ont identifié quatre projets prioritaires qui ont besoin de votre soutien : les programmes musicaux, le Quartier des Artistes, les projets pédagogiques et les festivals.

SUPPORT A PRIORITY PROJECT

William Christie and Paul Agnew, musical directors of Les Arts Florissants, have identified four priority projects in need of donor support: musical programs, the Quartier des Artistes, education and outreach, and the festivals.

FAIRE UN LEGS

Les legs peuvent aider Les Arts Florissants à poursuivre leur mission de manière pérenne. Legs, assurances-vie, donations : ces trois mécanismes sont possibles et s'articulent entre eux. Les legs au bénéfice d'une fondation reconnue d'utilité publique comme la Fondation Les Arts Florissants — William Christie sont totalement exonérés de droits de succession.

MAKE A PLANNED GIFT

Planned giving can help Les Florissants continue its mission over the long-term. Bequests, life insurance and donations are three types of planned gifts and are linked to one other. Bequests to a foundation of recognized public interest, like the Fondation Les Arts Florissants — William Christie, are totally exempt from inheritance taxes.

RENDEZ-VOUS SUR NOTRE SITE POUR SOUTENIR LES ARTS FLORISSANTS
VISIT TO LEARN MORE ABOUT SUPPORTING LES ARTS FLORISSANTS
WWW.ARTS-FLORISSANTS.ORG

NOUS CONTACTER
CONTACT US

221 avenue Jean Jaurès / 75019 Paris
01 43 87 98 88

10 rue de la Fontaine / 85210 Thiré

contact@arts-florissants.org

ARTS-FLORISSANTS.ORG

CRÉDITS PHOTOS
P. 1 Festival *Dans les Jardins de William Christie* 2019 © Jay Qin | P. 5 & 10 concert *Odyssée baroque*, Philharmonie de Paris, 2019 © William Beaucardet | P. 6-7 *Titon et l'Aurore*, Opéra Comique, 2021 © Stefan Brion | P. 9 (haut) Jardins de William Christie, 2020 © Julien Gazeau — (bas) musiciens dans le Quartier des Artistes de Thiré © Lionel Hug | P. 12 10e Académie du Jardin des Voix, 2021 © Julien Gazeau | P. 18 & 23 Festival *Dans les Jardins de William Christie* 2021 © Julien Gazeau

DIRECTION DE LA PUBLICATION Marie Lobrichon - Muriel Batier
TRADUCTION Maggie Jones
DESIGN GRAPHIQUE Céline Gillier / celine.gillier@gmail.com
IMPRESSION Stipa / Paris
FONDATION LES ARTS FLORISSANTS — WILLIAM CHRISTIE
Siège social : 32 rue du Bâtiment, 85210 Thiré
Adresse de correspondance :
Philharmonie de Paris, 221 avenue Jean Jaurès, 75019 Paris
Licence entrepreneur du spectacle : 2-1112625 & 3-1112626

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS
INSTITUTIONAL PARTNERS

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Ministère Culture

GRANDS MÉCÈNES
MAJOR DONORS

AMERICAN FRIENDS OF les arts florissants

The SELZ Foundation

QUARTIER DES ARTISTES
—
MÉCÈNES PRINCIPAUX
PRINCIPAL SPONSORS

FONDATION DU PATRIMOINE

MISSION STÉPHANE BERN

VENDÉE LE DÉPARTEMENT

COLLECTION POLYCARPE

Région PAYS DE LA LOIRE

FONDATION D'ENTREPRISE TOTAL

CITÉ DE LA MUSIQUE PHILHARMONIE DE PARIS
depuis 2015 | since 2015

MÉCÈNE DE LA SAISON ARTISTIQUE
SPONSOR OF THE ARTISTIC SEASON

ΙΣΝ/SNF
ΙΔΡΥΜΑ ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΑΡΧΟΣ
STAVROS NIARCHOS FOUNDATION

accr-europe.org réseau européen des Centres culturels de rencontre
Centre Culturel de Rencontre • Thiré

ALINE FORIEL-DESTEZET

UNION EUROPÉENNE
CE PROJET EST COFINANCÉ PAR LE FONDS EUROPÉEN AGRICOLE POUR LE DÉVELOPPEMENT RURAL : L'EUROPE INVESTIT DANS LES ZONES RURALES
Région PAYS de la LOIRE

ARTS-FLORISSANTS.ORG

les arts *florissants*

fondation
RECONNUE D'UTILITÉ PUBLIQUE